

INSTRUCTIONS D'ORIGINE - conformément à la directive 2006/42/CE, Annexe I, 1.7.4.1

**CX18C**  
Mini Pelle

**MANUEL DE L'UTILISATEUR**

**Référence 51557399**  
1. édition Français  
Décembre 2018



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## **Avant toute utilisation**

Lisez ce manuel avant de démarrer le moteur ou d'utiliser cette machine CASE CONSTRUCTION. L'utilisateur doit s'adresser au concessionnaire CASE CONSTRUCTION dans les cas suivants :

- s'il ne comprend pas certaines informations reportées dans ce manuel ;
- si des informations supplémentaires sont nécessaires ;
- s'il a besoin d'assistance.

Toutes les personnes formées à l'utilisation ou qui utiliseront cette machine CASE CONSTRUCTION doivent avoir l'âge légal nécessaire pour posséder un permis de conduire local en cours de validité (ou satisfaire aux autres exigences locales en vigueur relatives à l'âge). Ces personnes doivent disposer des compétences indispensables pour utiliser et faire l'entretien de la machine CASE CONSTRUCTION correctement et en toute sécurité.

## Déclaration de conformité CE

**REMARQUE:** Un original de cette déclaration CE est délivré avec chaque machine et doit être conservé précieusement par le propriétaire.

**REMARQUE:** Les documents officiels fournis avec la machine doivent être conservés par le propriétaire, de telle sorte qu'il puisse les présenter à toute autorité d'inspection qui les demande.

Un exemplaire de la Déclaration de conformité CE (EC Declaration of Conformity) est fourni page suivante. La déclaration de conformité CE est la déclaration du fabricant sur la conformité de l'équipement aux exigences de l'Union Européenne. Garder l'original de ce document en lieu sûr. Les autorités locales peuvent vous demander de présenter ce document pour vérifier la conformité de l'équipement.

La traduction de cette déclaration dans votre langue est fournie sur le document original. Pour permettre de mieux comprendre ce document, une reproduction du texte d'origine, accompagnée de quelques notes, est présentée ci-après.

1. Au chapitre 1.2 de cet exemplaire figure la liste des options ou variantes qui possèdent des fonctions relatives à la sécurité. Certaines sont fournies en série, comme le système FOPS (structure de protection contre les chutes d'objets) ou le système ROPS (structure de protection anti-retournement). D'autres, comme l'ensemble de manipulation d'objets nécessaire au levage d'objet en vrac, sont disponibles à la demande du client.
2. Au point 2 de cet exemplaire figure la liste de toutes les informations requises par la Directive européenne **2000/14/EC** concernant le « bruit extérieur ». Se reporter à sa propre Déclaration de conformité CE pour les informations spécifiques sur les équipements. La même page fournit l'information sur le niveau de bruit de la station opérateur (LpA), qui ne fait pas partie de la Directive UE mentionnée et n'y figure pas.
3. Numéro de série générique pour ce type d'équipement. La série de lettres et de chiffres peut varier selon la configuration de l'équipement.
4. Numéro de série de la Déclaration de conformité CE. Mentionner ce numéro en cas de demande d'informations ou d'assistance auprès de CASE CONSTRUCTION concernant la Déclaration de conformité CE.
5. Signature d'une personne autorisée à souscrire le document au nom de la société.

de ne pas pouvoir quitter correctement le programme des commandes de la machine.

### **Prévention des risques dus aux vibrations**

Les vibrations de la machine influencent le confort et dans certains cas la santé et la sécurité de l'opérateur. Pour réduire les vibrations au minimum :

1. S'assurer que la machine, l'équipement et l'outil sont adaptés aux travaux à réaliser.
2. S'assurer que la machine est en bon état et que les périodicités d'entretien ont été respectées.
3. Vérifier la tension des chenilles et le jeu de l'attelage.
4. S'assurer que le siège de l'opérateur et ses commandes de réglage sont en bon état puis ajuster correctement le siège en fonction de la taille et du poids de l'opérateur.

Au travail :

1. Manœuvrer toutes les commandes avec progressivité de façon que la machine fonctionne en douceur.
2. Adapter l'utilisation de la machine aux conditions de travail.
3. En cas de déplacement sur route, adapter la vitesse de la machine et la réduire si nécessaire.
4. S'assurer que le rayon d'action de la machine est en bon état et exempt d'obstacles et de trous.

### **Raccord rapide (en option)**

- Ne jamais mettre le contacteur de commande en position de déverrouillage lors de l'utilisation de la machine.
- Chaque fois que le godet est monté sur le raccord rapide, fermer le godet et lever l'équipement pour vérifier visuellement que l'axe du godet est bien engagé dans les crochets.
- Le raccord rapide modifie la portée de la machine. Dans certaines configurations, l'outil peut endomma-

ger la machine. Conserver toujours une distance de sécurité entre le raccord rapide et la machine.

- Ne jamais manipuler de charge en utilisant les points d'ancrage avant ou arrière destinés à l'accrochage de l'outil sur le raccord rapide.
- Ne jamais mettre les mains à l'intérieur du raccord rapide. Ne jamais essayer de régler ou de réparer le raccord rapide si le moteur est en marche.

### **Stationnement de la machine**

Pour stationner la machine, procéder comme suit :

1. Stationner la machine sur un terrain plat et de niveau, à l'écart d'un sol meuble, d'excavations et de mal étayées.
2. Placer le châssis tourelle et l'équipement dans l'axe du train de roulement, rentrer l'équipement et enfir le godet dans le sol.
3. Baisser la lame de terrassement (si la machine en est équipée) jusqu'à ce qu'elle repose sur le sol.

4. Place le levier de verrouillage en position centrale avant de quitter le poste de conduite.
5. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
6. Fermer la porte de la cabine.
7. S'assurer que les capots et les portes sont verrouillés correctement.
8. Veiller à ce qu'aucun élément de la machine n'empiète sur la chaussée. Si cela ne peut être évité, mettre en place la signalisation conforme à la réglementation.

### **Entretien et réglages**

- Ne pas effectuer de travaux d'entretien sans avoir lu et assimilé les instructions et mises en garde figurant dans ce Manuel.
- Porter toujours des vêtements adaptés pour procéder à l'entretien. Éviter de porter des vêtements amples.
- Dépressuriser complètement le système hydraulique avant de débrancher les conduites hydrauliques. Des projections d'huile hydraulique sous pression peuvent provoquer des blessures graves.
- Avant d'effectuer l'entretien de cette machine, arrêtez le moteur thermique et attendez son refroidissement. Risque de brûlure dans le cas contraire.

- Lors d'une intervention sur la machine, placer une étiquette 'Ne pas utiliser la machine' sur le bras de commande droit.
- Toujours porter une protection des yeux pour utiliser un outil susceptible de provoquer la projection de particules métalliques. Utiliser un marteau doté d'une face souple, telle que du cuivre, pour le montage des axes.
- Un entretien ou un réglage mal effectué peut provoquer des blessures corporelles graves. Si des doutes subsistent sur une procédure d'entretien ou de réglage, contacter le concessionnaire CASE CONSTRUCTION.

## Symboles de sécurité

### ▲ AVERTISSEMENT

Evitez les blessures !

Un autocollant illisible ou manquant peut avoir de graves conséquences. Vérifiez les autocollants quotidiennement.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0228A

### ▲ AVERTISSEMENT

Evitez les blessures !

Assurez-vous que les autocollants sont parfaitement lisibles. Nettoyez régulièrement les autocollants. Remplacez les autocollants endommagés, manquants, recouverts de peinture ou illisibles. Consultez votre concessionnaire pour vous procurer des autocollants de rechange. Lors du remplacement de pièces dotées d'autocollants, veillez à installer un nouvel autocollant sur chaque pièce.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0229A

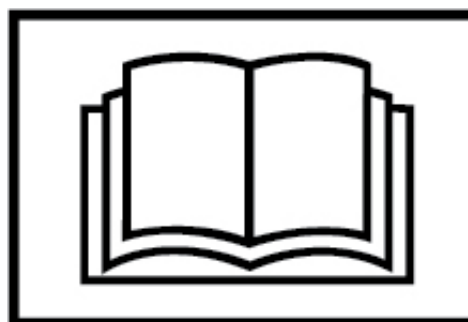
Les signalisations de sécurité suivantes ont été placées sur la machine afin de préserver la sécurité de l'opérateur et celle de ses collaborateurs. Avant d'utiliser la machine, faire le tour et noter le contenu et l'emplacement de toutes les signalisations de sécurité.

Veiller à ce que toutes les signalisations soient toujours propres et lisibles. Nettoyer les signalisations de sécurité à l'eau et au détergent doux, en utilisant un chiffon doux.

**AVIS:** Ne pas utiliser de solvant, d'essence ou autres produits chimiques agressifs. Les solvants, l'essence ou les autres produits chimiques agressifs risquent d'endommager ou de décoller les signalisations de sécurité.

Remplacer les signalisations de sécurité endommagées, manquantes, recouvertes de peinture ou illisibles. Si un symbole de sécurité est appliqué sur une pièce remplacée par l'opérateur ou le concessionnaire CASE CONSTRUCTION, veiller à ce qu'il soit réinstallé sur la nouvelle pièce CASE CONSTRUCTION. S'adresser à son concessionnaire CASE CONSTRUCTION pour se procurer des signalisations de sécurité de rechange.

Les signalisations de sécurité portant le symbole « Lire le Manuel de l'utilisateur » sont destinées à orienter l'opérateur vers le Manuel de l'utilisateur afin d'y consulter les informations détaillées pour l'entretien, les réglages ou les procédures relatives à certaines zones de la machine. Face à une signalisation de sécurité portant ce symbole, se reporter à la page correspondante du Manuel de l'utilisateur.



Les signalisations de sécurité portant le symbole « Lire le manuel de service » orientent l'opérateur vers le manuel de service. En cas de doute sur sa capacité à exécuter les opérations d'entretien, contacter un concessionnaire CASE CONSTRUCTION agréé.



**(15) Instructions de service**

Emplacement pavillon : cette signalisation se trouve derrière le siège de l'opérateur, sur la structure du pavillon.

Emplacement : cet autocollant se trouve à l'intérieur de la porte de cabine.

Quantité : 1

Référence (version avec pavillon) : 51543795

Référence (version avec cabine) : 51543793

Cette signalisation décrit les points d'entretien et les intervalles entre les entretiens.

**(16) Niveau de bruit**

Emplacement : cet autocollant se trouve sur le côté avant de la tourelle.

Emplacement : cet autocollant se trouve sur le côté droit de la tourelle.

Quantité : 1

Référence : 48022107

L'autocollant indique la valeur en décibels du niveau sonore extérieur de la machine, garanti par le fabricant suivant la directive européenne **2000/14/EC**.

**(17) Avertissement général châssis**

Emplacement : cet autocollant se trouve sur le côté droit de la structure supérieure.

Quantité : 1

Référence : 48170842

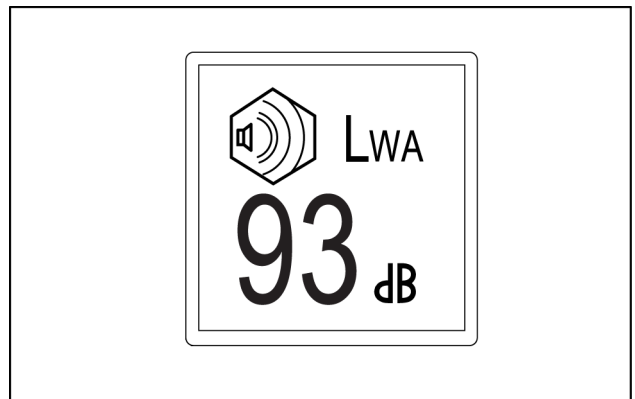
Cette signalisation rappelle à l'opérateur la nécessité de faire l'appoint d'huile prescrite jusqu'au niveau spécifié.

Lors du levage de l'excavatrice, vérifier que l'élingue est correctement dimensionnée et choisir une méthode de levage adaptée.

Cette signalisation indique qu'il faut toujours lire le Manuel Opérateur avant d'utiliser la machine.

NO	DESCRIPTION	SERVICE INTERVALS (HOURS)						CAPACITY
		50	250	400	500	1000	2000	
1	HYDRAULIC OIL	●						100 L (26.4 US GAL)
2	RADIATOR COOLANT	●						10 L (2.6 US GAL)
3	FILTER (HYDRAULIC)	●						1
4	FAN BELT TENSION DAMAGE	●						1
5	ATTACHMENT PINS	●						1
6	BEARING LUBRICATION & BLADE END	●						PSL 1
7	BEARING LUBRICATION	●						PSL 2
8	SWING BEARING	●						PSL 1
9	BEARING LUBRICATION	●						PSL 1
10	TRACK TENSION	●						PSL 2
11	BATTERY (VOLTAGE)	●						1
12	FUEL TANK WATER SEPARATION	●						1
13	ENGINE OIL FILTER	●						ED 4.2 L (1.1 US GAL)
14	ENGINE OIL	●						1
15	FUEL FILTER ELEMENT	●						1
16	RADIATOR OIL COOLER/FIN	●						1
17	AIR CLEANER ELEMENT (SAFETY)	●						1
18	AIR CLEANER ELEMENT (PRIMARY)	●						1
19	HYDRAULIC OIL RETURN FILTER	●						1
20	SWAY REDUCTION SYSTEM CASE	●						GO 2.5 (0.8 US GAL)
21	HYDRAULIC OIL RETURN STRAINER	●						1
22	EXHAUST PARTICLES	●						2

SMIL18MEX0745AA 18



SMIL17MEX0030AA 19

## Marchepieds et poignées d'accès

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute !

Nettoyez les marchepieds et les poignées d'accès de toutes traces de graisse, d'huile, de boue et de glace (en hiver).

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0139A

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute !

Monter ou descendre de la machine en sautant peut entraîner des blessures. Faites toujours face à la machine ; montez et descendez lentement en utilisant les mains courantes et les marchepieds. Conservez trois points de contact afin d'éviter les chutes : deux mains sur les rampes et un pied sur le marchepied, ou une main sur la rampe et les deux pieds sur le marchepied.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0141A

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute !

N'utilisez jamais les leviers de commande en guise de main courante lorsque vous entrez et sortez de la cabine. Montez et descendez toujours de la machine en respectant les règles de sécurité. Conservez trois points de contact avec les marchepieds, les échelles et/ou les mains courantes.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

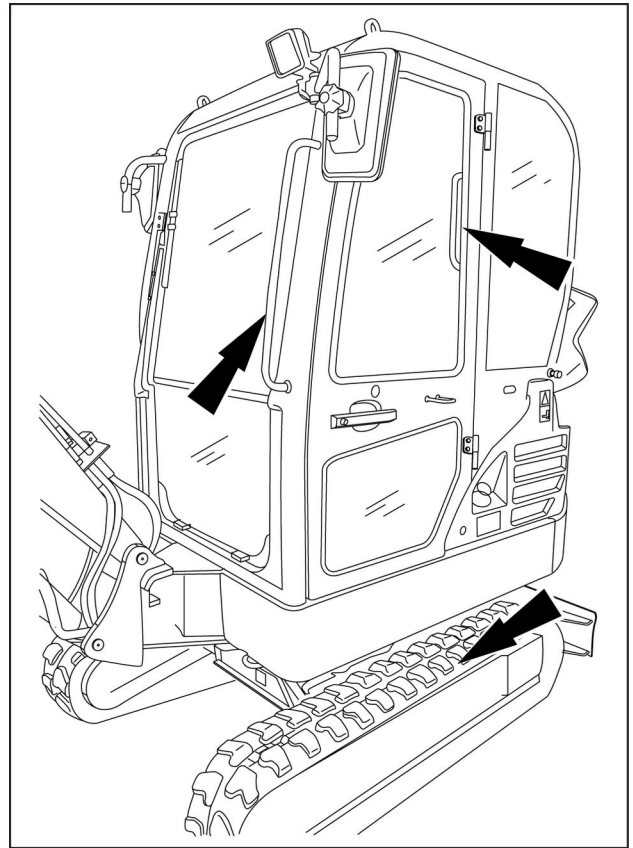
W1340B

Pour descendre de la machine, toujours se tenir face à celle-ci et utiliser les mains courantes, ainsi que les patins de chenilles.

Veiller à maintenir toujours au moins trois points de contact des mains et des pieds avec les mains courantes et les patins de chenilles.

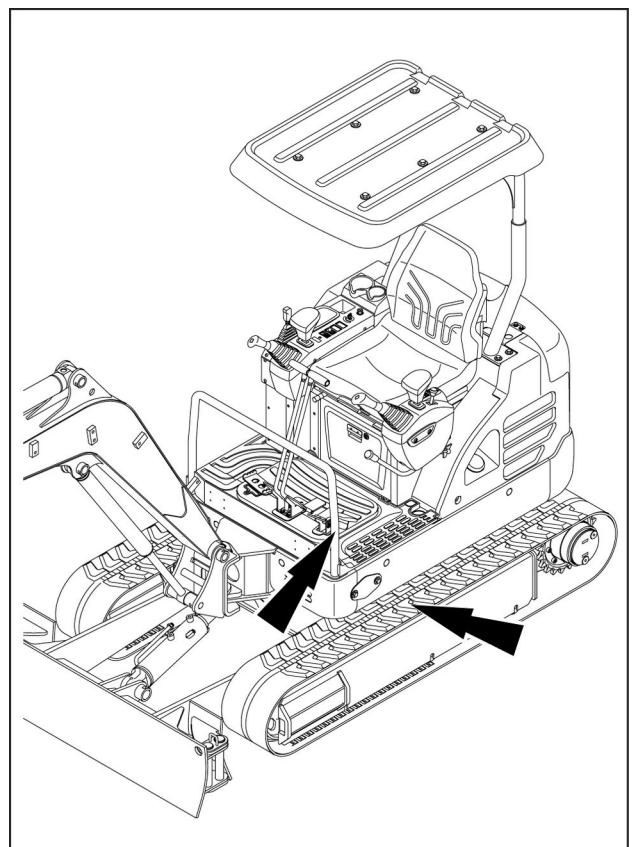
Si l'on saisit la poignée de porte pour monter/descendre ou pour se déplacer sur les chenilles, ouvrir la porte et bien la bloquer en position d'ouverture. Dans le cas contraire, la porte pourrait bouger de manière inopinée, en faisant perdre l'équilibre à l'opérateur et en le faisant chuter.

## Version avec cabine



SMIL17MEX0056BA 4

## Version avec pavillon



SMIL16MEX2265BA 5

### Commutateur d'activation du système de coupleur hydraulique rapide (option)

Le commutateur d'activation du système de coupleur hydraulique rapide (6) est utilisé pour engager ou désengager le système de coupleur hydraulique rapide.

Ce commutateur d'activation comporte un mécanisme coulissant (A) pour empêcher un fonctionnement erroné du commutateur. Faire glisser le mécanisme coulissant (A) dans le sens de la flèche pour verrouiller ou déverrouiller l'appareil.

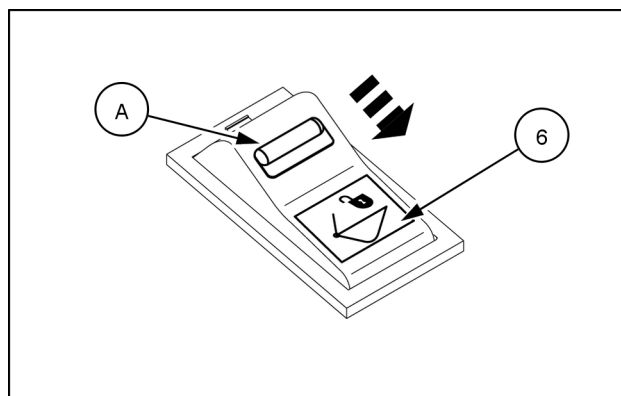
L'avertisseur sonore retentit lorsque le commutateur d'activation du système de coupleur hydraulique rapide est pressé pour désengager le crochet mobile. L'avertisseur sonore s'arrête lorsque le commutateur est relâché pour engager le crochet mobile.

Pour attacher ou détacher un équipement, procéder comme suit :

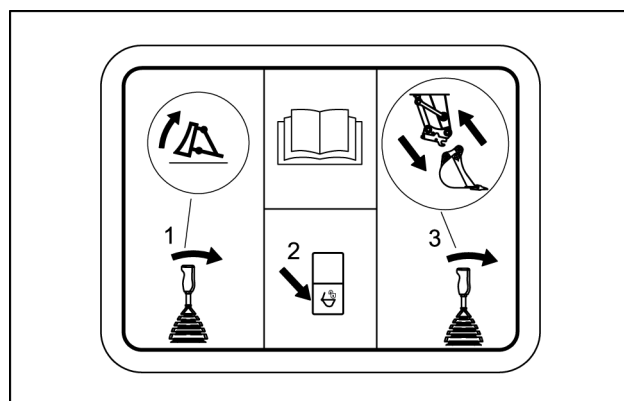
1. Placer l'outil en position de sécurité avant de le détacher.
2. Placer la lame niveleuse en position tout en haut, en la tirant vers l'arrière.
3. Tirer légèrement la lame niveleuse pour évacuer une éventuelle pression haute résiduelle encore présente dans le circuit supérieur de la lame.
4. Faire glisser le mécanisme du commutateur, puis pousser tout en tenant le commutateur d'activation du système de coupleur hydraulique rapide.

**REMARQUE:** la lame niveleuse tirée vers l'arrière active les axes du raccord rapide.

5. Tirer vers l'arrière la lame niveleuse pour détacher l'outil.
6. Relâchez le commutateur.



SML16MEX3181AA 2



SML16MEX3221AA 3

**AVIS:** ne jamais arrêter la machine lorsque celle-ci est soulevé au-dessus du sol ; toujours l'abaisser au sol ; suivre la procédure inverse pour soulever la machine, comme rapporté plus haut.

**AVIS:** veiller à abaisser la lame au sol avant d'arrêter la machine.

Si le moteur est coupé avec la lame en position relevée, il est toujours possible de l'abaisser de la manière suivante :

1. Tourner la clé de contact sur la position ON.
2. Placer le levier de verrouillage de sécurité en position avant.
3. Pousser le levier de commande de la lame pour abaisser la lame de terrassement.

### Commande ON / OFF de l'horloge

L'HORLOGE a été réglée par défaut sur l'état d'arrêt (OFF).

Pour allumer l'HORLOGE, appuyer sans relâcher sur le bouton **(A)** pendant plus de **2 s** pour afficher I-VOL, puis exercer de nouveau une courte pression sur le bouton **(A)**, tourner le bouton **(A)** tandis que l'affichage CLOCK OFF (arrêt de l'horloge) est affiché, puis CLOCK ON s'affichera.

Du fait de la tolérance de temps, l'affichage de l'horloge sur le bloc audio, peut présenter une petite différence.

### Réglage de l'horloge

Avec l'option CLOCK ON sélectionnée, appuyer sur le bouton **(A)** après l'affichage CLOCK ON (horloge activée) : l'heure clignotera ; tourner le bouton **(A)** vers la droite ou vers la gauche pour régler l'heure. Appuyer tout simplement de nouveau sur le bouton **(A)**, les minutes clignoteront ; tourner le bouton **(A)** pour régler les minutes.

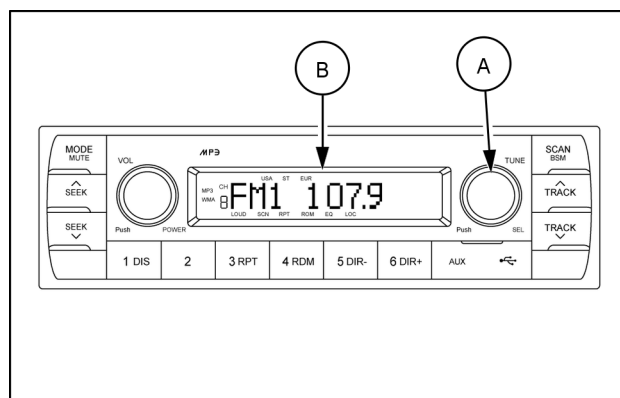
Appuyer de nouveau sur le bouton **(A)** pour confirmer une fois terminé.

### (2) Bouton de sélection audio et bouton de sélection (SEL)

Le bouton de sélection audio **(A)** permet de régler le son. Chaque fois que l'on appuie rapidement sur le bouton SEL **(A)**, l'afficheur LCD **(B)** visualise chaque mode comme suit :

- BASS
- TREBLE
- BAL L=R (Balance)
- FAD F=R (Atténuateur)
- EQ (Égalisateur)
- Loud on
- Bip 2ND

**REMARQUE:** en appuyant sur le bouton **(A)**, l'afficheur LCD **(C)** visualise la fonction sélectionnée pendant **5 s**, avant de revenir au mode précédent. Sur la fonction sélectionnée, le niveau peut être réglé en tournant ce bouton. L'afficheur reviendra automatiquement à l'indication normale **5 s** après le dernier réglage ou lorsqu'une autre fonction est activée.



SMIL17MEX2806AA 3

## Rétroviseurs

### ⚠ AVERTISSEMENT

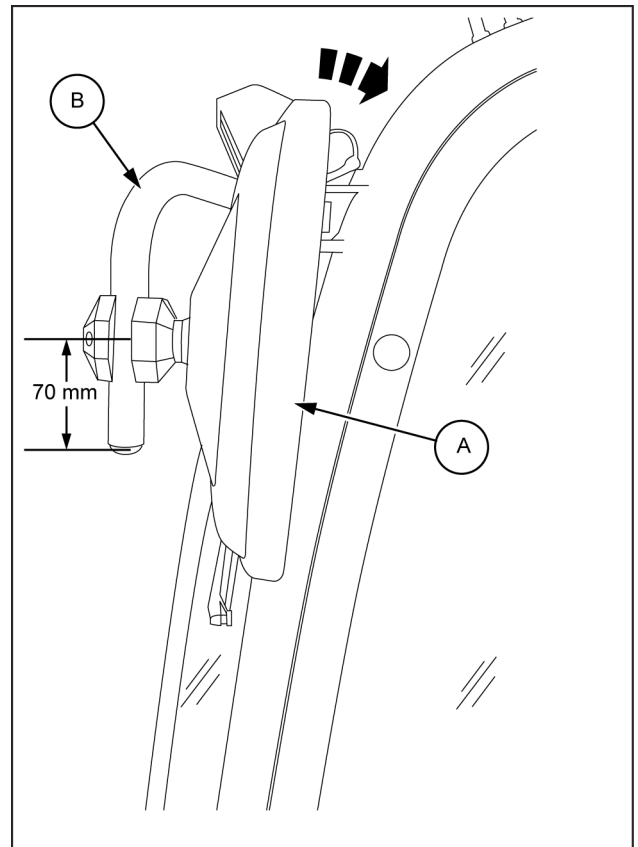
Évitez les blessures et/ou la détérioration de la machine !  
 Gardez les rétroviseurs propres et correctement réglés.  
 Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W1078A

### Rétroviseur gauche

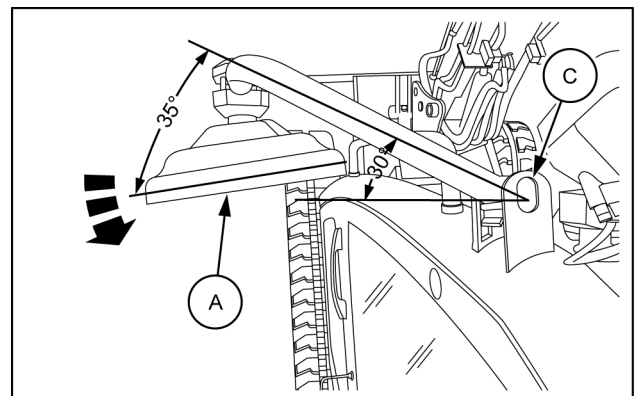
Positionner le rétroviseur (A) sur le support (B) comme illustré sur la figure ci-contre.

Régler horizontalement la position du rétroviseur afin d'améliorer la visibilité. L'inclinaison du rétroviseur dépend à la fois de la hauteur du siège que de celle du conducteur.



SMIL16MEX2671BB 1

Régler verticalement la position du rétroviseur, de manière à pouvoir voir l'extrémité arrière gauche de la machine depuis le siège du conducteur. Déplacer à la fois le rétroviseur (A) et le bras de ce dernier (C).



SMIL16MEX2670AB 2

#### 4 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

- Relâcher légèrement la tension des chenilles (pas plus que **10 mm (0.4 in)**) en cas de travail dans de telles conditions.
- Ne pas tourner directement le train de chenilles sur des roches aux bords aiguisés.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



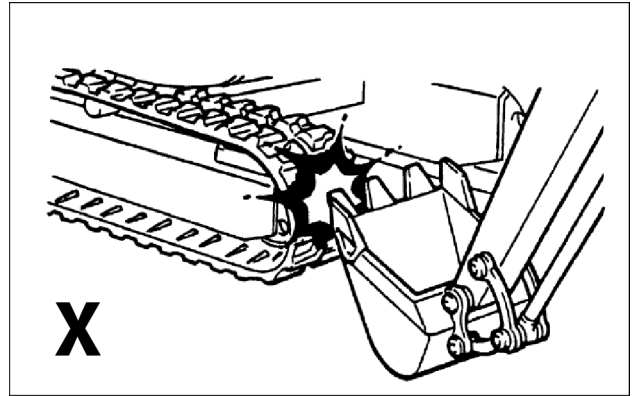
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Veiller à ce que le godet ne frappe pas contre la chenille en caoutchouc en cours d'utilisation.

Ne pas déplacer la machine si le godet est en appui sur une surface de béton ou un mur.

Abaisser lentement la machine si elle a précédemment été soulevée avec l'équipement.

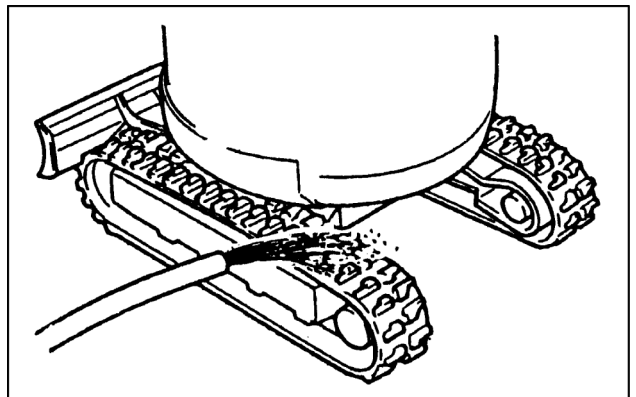


LEL111E00265AA 7

En cas d'utilisation de la machine dans un environnement salin ou corrosif, l'armature d'acier de la chenille peut se décoller facilement. Il est donc interdit d'utiliser la chenille en caoutchouc dans de tels environnements. Si les chenilles en caoutchouc entrent en contact avec de telles substances, les laver avec de l'eau.

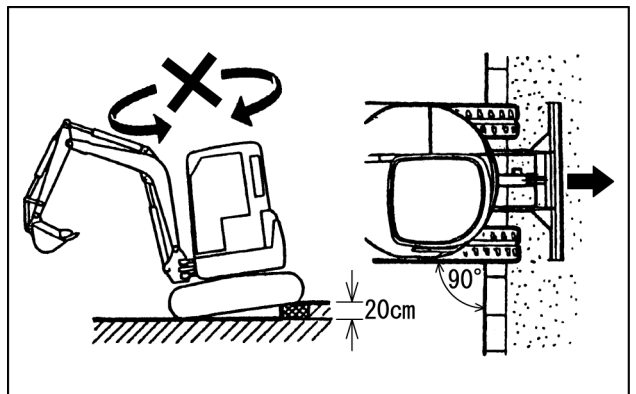
Les chenilles en caoutchouc doivent être utilisées à une température comprise entre  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-13\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) et  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $131\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

**REMARQUE:** Les chenilles en caoutchouc doivent être tendues correctement pour éviter qu'elles ne sortent des galets. Utiliser la chenille en caoutchouc avec précaution, même si la tension est correcte.



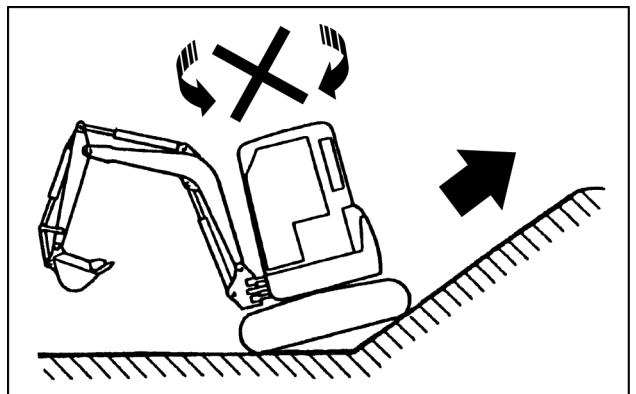
LEL111E0266AA 8

Eviter d'inverser le sens de déplacement de la machine sur des sites à plusieurs niveaux (environ  $20\text{ cm}$  ( $7.87\text{ in}$ )). Placer la machine perpendiculairement à l'obstacle pour le franchir.



LEL111E0267AB 9

Si le déplacement sur une pente en marche arrière est inévitable, veiller à ne pas effectuer de virages et à ne pas changer de direction lors de l'ascension entre le terrain plat et la pente.



LEL111E0268AB 10

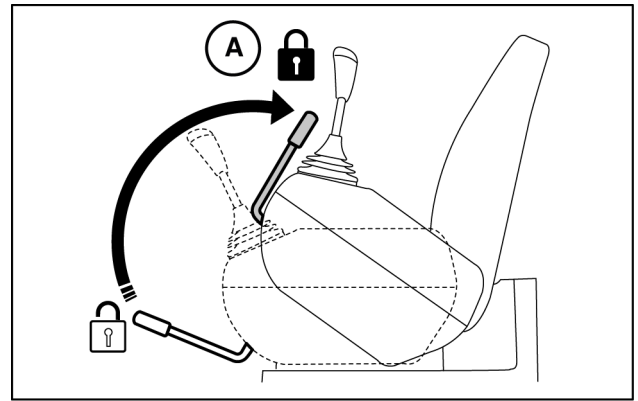
- Mettre le levier de verrouillage de sécurité sur LOCK (A).
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

**AVIS:** ne pas couper le moteur lorsqu'il tourne à plein régime mais le laisser tourner au ralenti pendant **5 min** pour le laisser refroidir.

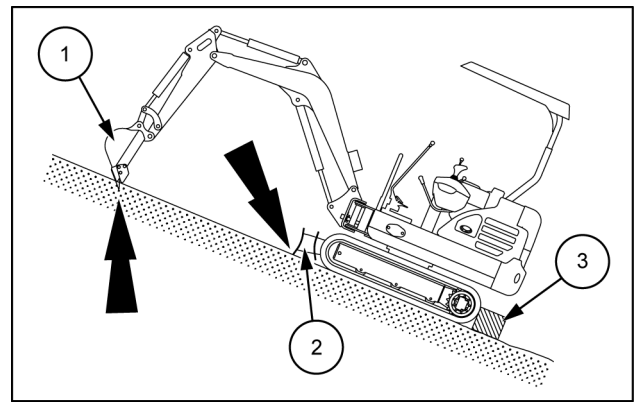
- Placer des cales pour bloquer les deux chenilles.
- Fermer toutes les vitres de la cabine.
- À l'aide de la clé de contact, verrouiller la porte de la cabine, les protections du moteur, le couvercle du refroidisseur et le couvercle de remplissage de carburant.

**REMARQUE:** Vérifier qu'aucune partie de la machine ne gêne la circulation routière. Si tel est le cas, installer les signaux de circulation appropriés.

Si le stationnement sur une pente est inévitable, orienter le train de chenilles le long de la pente et abaisser et enfoncer le godet (1) et la lame de terrassement (2) dans le sol. Suivre la procédure de stationnement décrite ci-dessus, puis s'assurer de bloquer les deux chenilles à l'aide de cales (3) comme indiqué dans l'image.

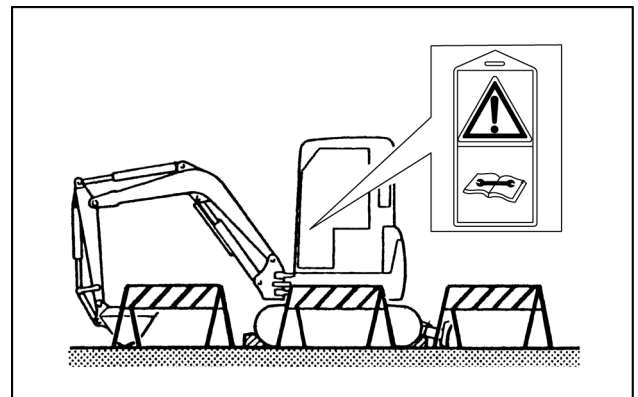


LEL11E0241AB 3



SMIL16MEX3263AB 4

Si la machine est stationnée après un arrêt d'urgence, retirer la clé de contact et placer l'étiquette « Ne pas faire fonctionner » sur les commandes de la machine. Descendre du compartiment opérateur et verrouiller la porte de la cabine. Bloquer les deux chenilles à l'aide de cales, et définir une zone de sécurité d'au moins **3 m (9.8 ft)** autour de la machine, éliminer de cette zone tout obstacle et éloigner tout spectateur. Contacter le CASE CONSTRUCTION concessionnaire pour obtenir de l'aide.



LEL11E0243AA 5

## 6 - MAINTENANCE

### Informations générales

### Instructions générales

#### **▲ AVERTISSEMENT**

Une mauvaise utilisation ou un entretien mal effectué de la machine peuvent provoquer un accident. Si vous ne comprenez pas la procédure d'entretien ou si vous doutez de votre capacité à effectuer correctement l'entretien, contactez votre concessionnaire agréé. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0157A

#### **▲ AVERTISSEMENT**

Une mauvaise utilisation ou un entretien mal effectué de la machine peuvent provoquer un accident. L'équipement soulevé ou le déplacement de la machine sans opérateur peut entraîner des blessures graves. Effectuez toujours les opérations suivantes avant tout entretien : stationnez la machine sur un sol plat et de niveau. Abaissez l'équipement jusqu'au sol. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Verrouillez les chenilles. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0944D

#### **▲ AVERTISSEMENT**

**Risque de chute d'objets !**  
**Risque de blessure par la CHUTE DU CAPOT MOTEUR.** Verrouiller le capot en position complètement ouverte avant d'intervenir dans le compartiment moteur. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W1090B

**AVIS:** respecter impérativement toutes les périodicités d'entretien mentionnées dans cette section afin de préserver des performances optimales et garantir la sécurité d'utilisation de la machine.

**AVIS:** quoique des sociétés soient capables d'effectuer les opérations d'entretien ou de réparation nécessaires sur l'équipement, CASE CONSTRUCTION recommande vivement d'utiliser exclusivement les services de concessionnaires CASE CONSTRUCTION agréés et des produits conformes aux spécifications fournies. Un entretien ou une réparation incorrectement réalisé(e) annulerait la garantie de l'équipement et pourrait affecter les intervalles d'entretien recommandés.

- Respecter les intervalles d'entretien préconisés en contrôlant quotidiennement l'horomètre. Avant de procéder à l'entretien, stationner la machine sur un sol plat, dur et bien dégagé, bras rentré, godet au sol. Baisser la lame de terrassement (si la machine en est équipée) jusqu'à ce qu'elle repose sur le sol. Sauf spécifications contraires, toutes les opérations d'entretien doivent être réalisées moteur à l'arrêt, clé retirée du commutateur de démarrage. Il est préférable d'attendre le refroidissement de tous les circuits avant de commencer le travail.
- Nettoyer tous les graisseurs avant de procéder au graissage. Nettoyer autour des bouchons et des orifices de remplissage avant de faire l'appoint. Les composants et les circuits doivent être protégés contre la poussière et les saletés. Porter des vêtements adéquats et veiller à utiliser l'équipement de sécurité nécessaire.
- Au cours d'une opération d'entretien de la machine, placer une étiquette « Ne pas mettre en marche » sur le tableau de bord. Ne jamais quitter le poste de conduite lorsque le moteur est en marche.
- Déposer les trappes inférieures nécessaires pour le temps de l'entretien de certains organes de la machine. Vérifier que les trappes inférieures sont correctement fermées avant de remettre la machine en service.

Toute modification apportée à cette machine sans autorisation préalable pourrait provoquer des blessures graves. Ne procéder à aucune modification sans autorisation préalable. S'adresser au concessionnaire CASE CONSTRUCTION.

**AVIS:** en cas d'utilisation de la machine dans des conditions particulièrement difficiles (milieu poussiéreux, corrosif, etc.), réduire les intervalles d'entretien en conséquence.

**AVIS:** veiller tout particulièrement à remplacer tous les filtres régulièrement. Avec des filtres propres, la durée de vie du moteur est prolongée.

## Relâchement de la pression dans le circuit hydraulique

### **⚠ AVERTISSEMENT**

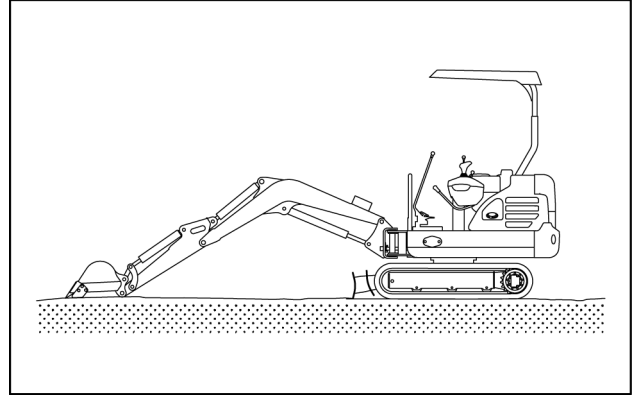
**Système sous pression !**

**Le système est toujours sous pression. Relâchez la pression en suivant les instructions fournies dans ce manuel.**

**Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

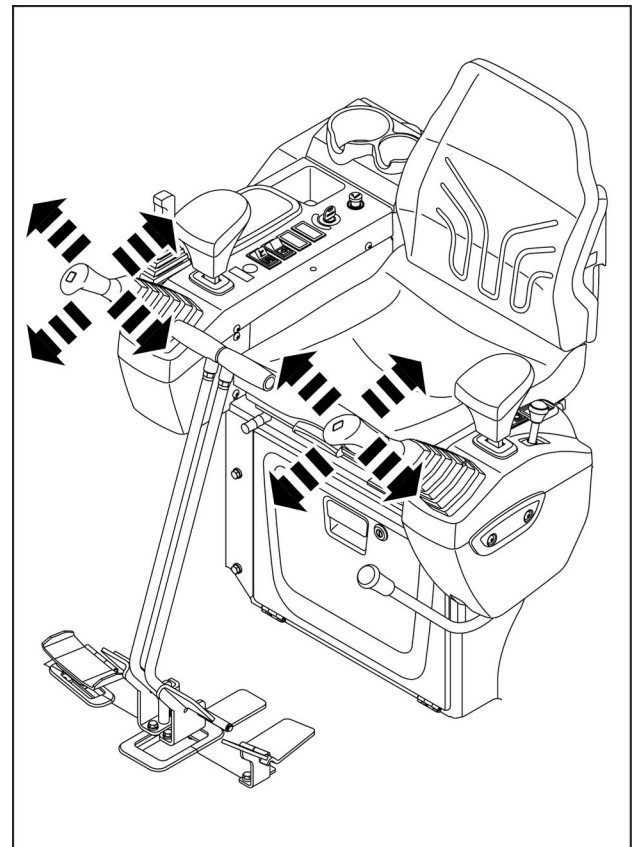
W1044A

1. Placer la machine sur une surface plane et ferme. Abaisser l'accessoire au sol et arrêter le moteur.
2. Tourner la clé de contact en position ON.
3. Placer le levier de sécurité en position UNLOCK (position avant).



SMIL17MEX0007AA 1

3. Actionner une dizaine de fois les leviers de commande de droite à gauche et d'avant en arrière.



SMIL16MEX3264BA 2

## Niveau de liquide de refroidissement moteur

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Produits chimiques dangereux !**

Le liquide de refroidissement est toxique. Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Antidotes :

**EXTERNE** - Rincez à grande eau. Retirez les vêtements tachés.

**INTERNE** - Rincez la bouche à l'eau. **NE** vous faites **PAS** vomir. Consultez immédiatement un médecin.

**YEUX** - Rincez abondamment à l'eau. Consultez immédiatement un médecin.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0282A

### ⚠ ATTENTION

**Risque de brûlure !**

Faites attention si vous devez retirer le bouchon de remplissage alors que le système est encore chaud. Avant de retirer le bouchon de remplissage : recouvrez-le entièrement avec un chiffon épais puis ouvrez-le lentement pour permettre à la pression de s'échapper. N'ajoutez pas d'eau froide à un réservoir de liquide de refroidissement chaud.

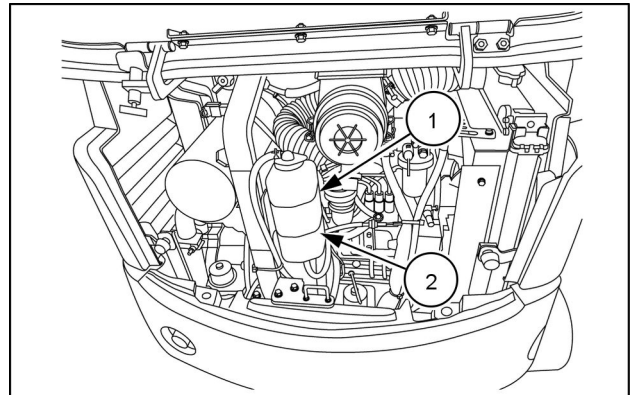
Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

C0031A

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir toutes les **10 h** ou tous les jours

Liquide : **CASE AKCELA ACTIFULL™ OT EXTENDED LIFE COOLANT**

1. Stationner la machine sur un terrain plat et de niveau.  
Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
2. Ouvrir la trappe d'accès au moteur.
3. Vérifier que le niveau du liquide dans le réservoir est compris entre le repère **FULL (1)** et le repère **LOW (2)**.



SMIL17MEX0009AA 1

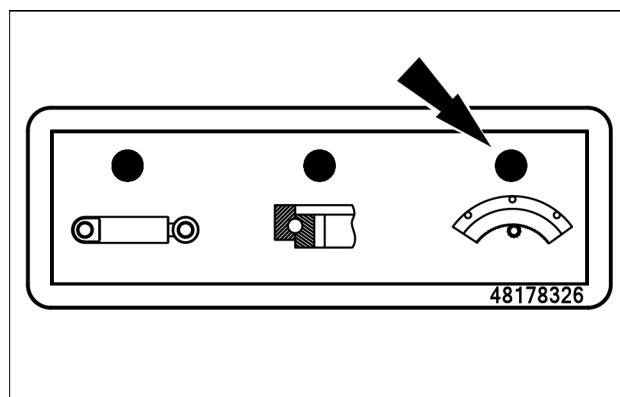
## Couronne dentée de rotation

Lubrifier la couronne de rotation toutes les **50 h**.

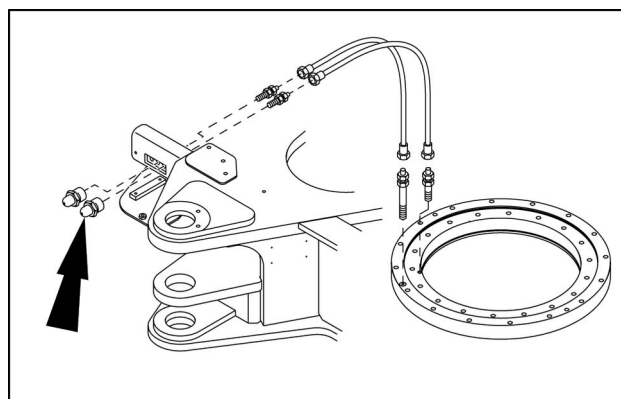
Lubrifiant : **CASE AKCELA 251H EP MULTI-PURPOSE GREASE**

Couronne de rotation : un graisseur

A l'aide d'un pistolet à graisse, injecter de la graisse du type spécifié dans le graisseur indiqué sur le schéma.



SMIL17MEX2657AA 1

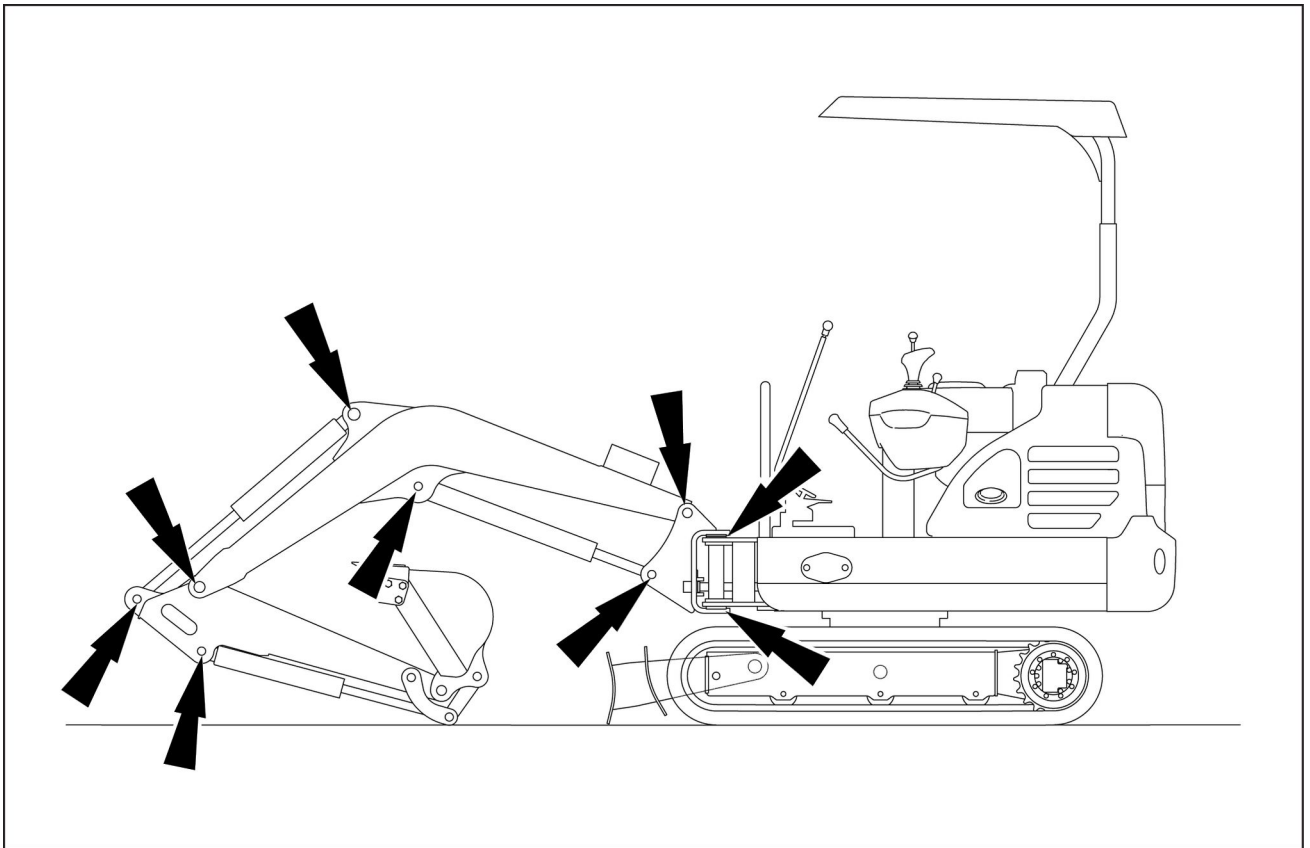


SMIL18MEX0754AA 2

## Points de graissage (Flèche et bras)

Graisser la flèche, le bras et le montant de rotation de la flèche toutes les **50 h** (après la période de rodage).

Lubrifiant : **CASE AKCELA MOLY GREASE**



SMIL17MEX0013FA 1

Vérin de flèche (côtés tête et tige) : deux graisseurs

Goupille de vérin flèche (côtés tête et tige) : deux graisseurs

Goupille de raccordement flèche : un graisseur

Goupille de raccordement flèche et bras : un graisseur

Montant de rotation de la flèche - raccordement châssis supérieur : deux graisseurs

Goupille du vérin du godet (côté tête) : un graisseur

**AVIS:** si vous utiliser la machine dans l'eau ou bien dans la boue vous devez lubrifier la flèche, le bras et le système de rotation toutes les **10 h**.

## Filtre à air

### ⚠ ATTENTION

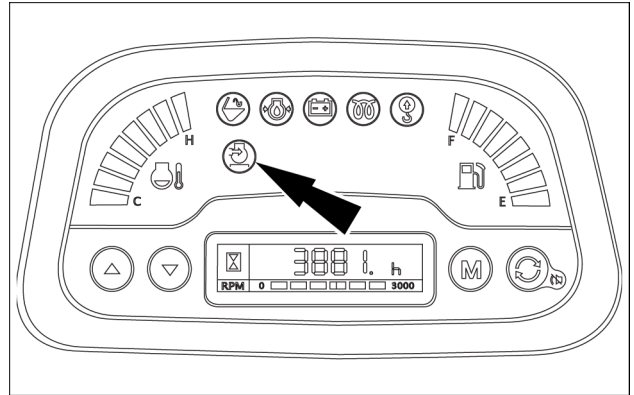
**Débris susceptibles d'être projetés !**

L'air comprimé peut projeter des débris, de la rouille, etc. dans l'air. Portez des lunettes et un masque de protection lors de l'utilisation d'air comprimé.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

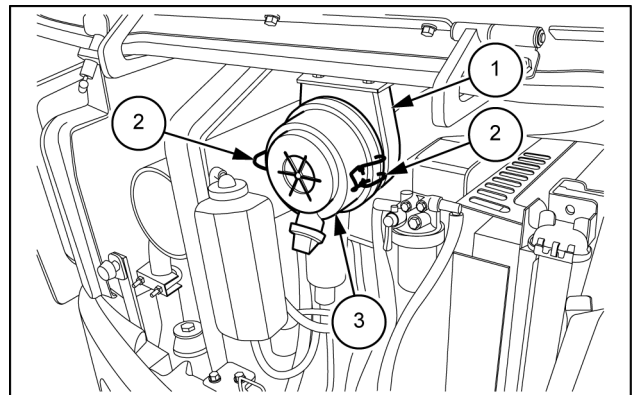
C0049A

Nettoyer le filtre à air toutes les **500 h** ou lorsque le témoin d'avertissement du filtre à air s'allume sur le tableau de bord.



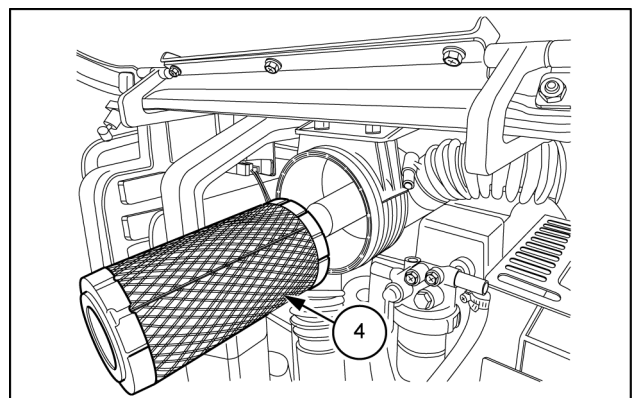
SMIL16MEX0382AA 1

1. Ouvrir et bloquer la trappe d'accès au moteur pour accéder au filtre à air (1).
2. Desserrer les deux fixations (2) et déposer le couvercle (3) du filtre à air (1).



SMIL16MEX2721AB 2

3. Déposer l'élément principal (4).
4. Nettoyer l'élément principal (4).



SMIL16MEX2722AB 3

Toutes les 5000 heures

## Huile hydraulique

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de brûlure !**

Laissez refroidir le circuit hydraulique avant d'effectuer tout travail d'entretien sur ce dernier. La température du liquide hydraulique ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0241A

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Système sous pression !**

Ne vidangez jamais les liquides et ne déposez jamais les filtres lorsque le moteur tourne. Coupez le moteur et relâchez toute la pression des circuits sous pression avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0905A

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Fuite de liquide !**

Du liquide hydraulique ou du carburant diesel fuyant sous pression pourrait pénétrer sous la peau et provoquer une infection ou autre blessure. Pour éviter toute blessure : relâchez toute la pression avant de débrancher les conduites de liquide ou d'effectuer toute intervention sur le circuit hydraulique. Avant de mettre le système sous pression, veillez à ce que tous les raccords soient bien serrés et que les composants soient en bon état. Ne vérifiez jamais à la main la présence de fuites sur un circuit pressurisé. Munissez-vous plutôt d'un morceau de carton ou de bois. En cas de blessure causé par une fuite de liquide, consultez immédiatement un médecin.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

W0178A

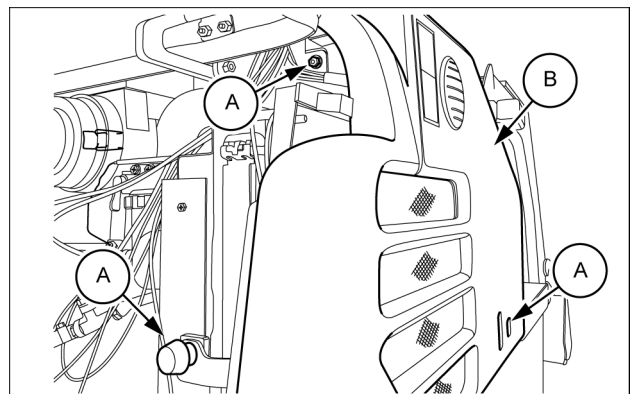
Vidanger l'huile hydraulique tous/toutes 5000 h

Liquide : **CASE AKCELA HYDRAULIC LL 46**

Quantité : 20 L (5.3 US gal)

**AVIS:** en cas d'utilisation du marteau hydraulique, réduire l'intervalle de vidange de l'huile hydraulique. Voir page 9-20.

1. Baisser le godet au sol, en déployant le vérin du bras et du godet jusqu'à son extension maximale.
2. Décharger la pression du réservoir hydraulique. Voir page 6-11.
3. Ouvrir et bloquer la trappe d'accès au moteur, retirer les trois boulons (A), puis déposer le panneau droit (B) pour accéder au réservoir à huile hydraulique.



SMIL17MEX0010AB 1

## Démarrage de la machine après remisage

### **▲ AVERTISSEMENT**

**Mouvement inopiné de la machine !**

**Avant de mettre le moteur en marche, veillez à ce que toutes les commandes soient au point mort. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

W0311A

### **▲ AVERTISSEMENT**

**Risque d'inhalation ! Risque pour les opérateurs et les personnes à proximité.**

**Évitez de faire tourner le moteur dans des espaces confinés. Veillez à ce que l'endroit soit correctement ventilé, en permanence.**

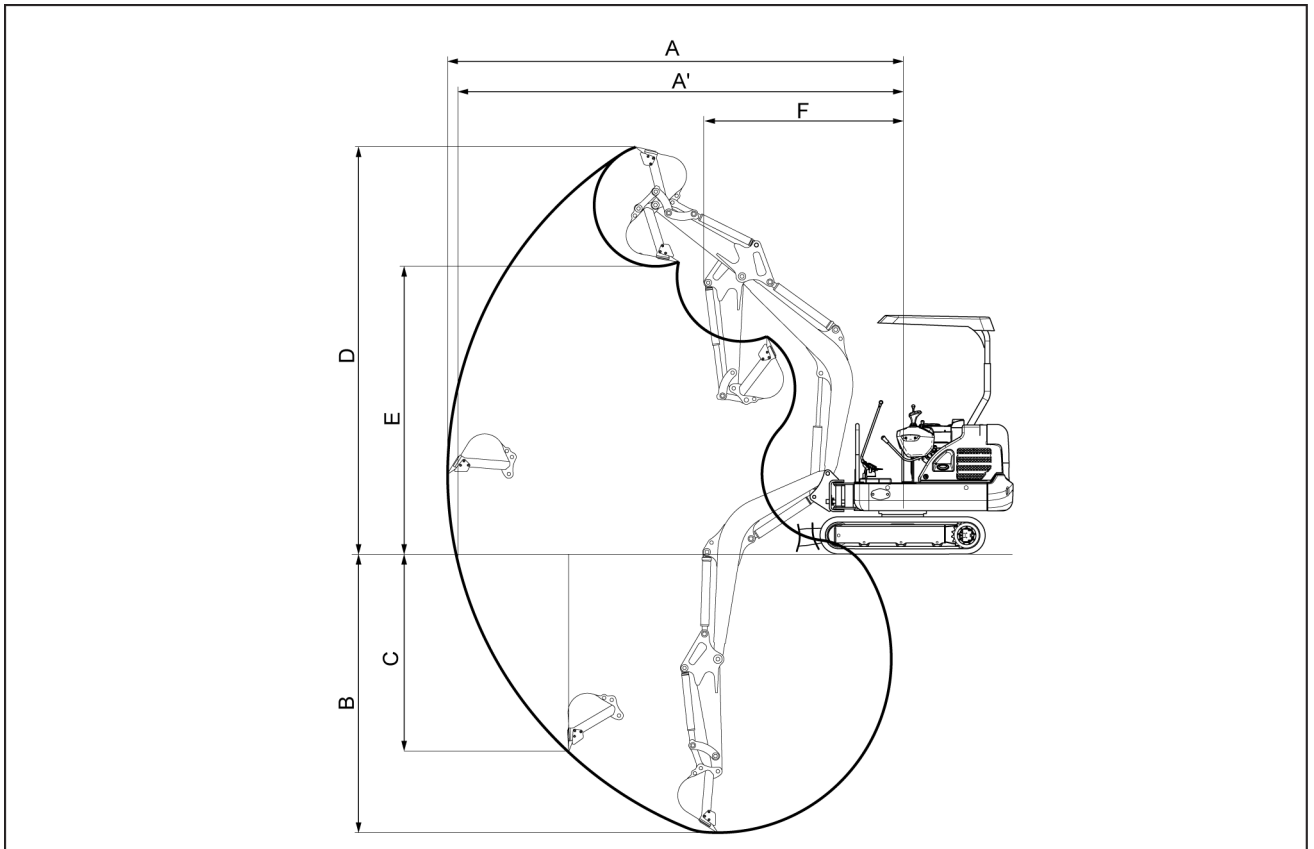
**Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

W0156A

1. Vidanger le réservoir à carburant et nettoyer le filtre à carburant. Remplacer le filtre si nécessaire.
2. Faire le plein de carburant adapté.
3. Mettre les batteries en place ou rebrancher le câble sur la borne négative ( - ).
4. Graisser soigneusement la machine.
5. Vérifier l'état de la courroie d'entraînement du ventilateur et la remplacer au besoin.
6. Vérifier l'état de la courroie d'entraînement du système de climatisation, et la remplacer si nécessaire (et si présente).
7. Vérifier le niveau du système de refroidissement et faire l'appoint au besoin.
8. Vérifier le niveau du liquide hydraulique et faire l'appoint au besoin.
9. Vérifier le niveau d'huile à engrenages du réducteur de translation et celui du réducteur de rotation, et faire l'appoint au besoin.
10. Nettoyer la tige de vérin.
11. Retirer le couvercle de l'entrée du filtre à air et celui du tuyau d'échappement.
12. Avant de démarrer le moteur après un remisage de longue durée (un mois ou plus), vérifier s'il reste un film d'huile dans le turbocompresseur et prendre toutes les précautions nécessaires pour démarrer le moteur. Veiller à contacter un atelier agréé. Pour plus de précisions sur le travail, voir le Manuel du moteur.
13. Retirer l'étiquette 'Ne pas utiliser la machine', puis démarrer le moteur en suivant la procédure de démarrage.
14. Vérifier attentivement tous les témoins et indicateurs.

**AVIS:** contrôler qu'il n'y a pas de fuites sur la machine ou le moteur, ni de pièces cassées, défectueuses ou manquantes.

## Débattement



SMIL17MEX0036FA 3

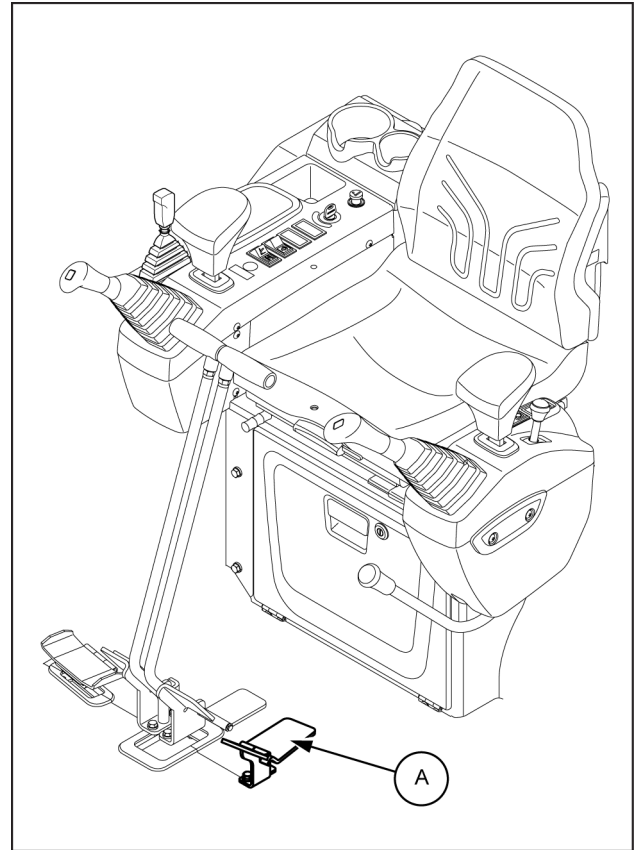
<b>(A)</b> Portée d'excavation maximum		<b>3970 mm (156.3 in)</b>
<b>(A')</b> Portée maximale de creusement au sol		<b>3880 mm (152.8 in)</b>
<b>(B)</b> Profondeur d'excavation maximum		<b>2250 mm (88.6 in)</b>
<b>(C)</b> Profondeur d'excavation maximum en paroi verticale		<b>1785 mm (70.3 in)</b>
<b>(D)</b> Hauteur d'excavation maximum		<b>3670 mm (144.5 in)</b>
<b>(E)</b> Hauteur maximale de déversement		<b>2550 mm (100.4 in)</b>
<b>(F)</b> Rayon de rotation minimum		<b>1615 mm (63.6 in)</b>
Rayon de rotation de la flèche (gauche/droite)		<b>60° / 60°</b>
Force de creusement du godet	SAE	<b>13.1 kN (2945.0 lb)</b>
	ISO	<b>15.1 kN (3394.6 lb)</b>
Force d'avance du bras	SAE	<b>9 kN (2023.3 lb)</b>
	ISO	<b>9.4 kN (2113.2 lb)</b>

Longueur de flèche : **1.8 m (70.9 in)**

Longueur de bras : **0.96 m (37.8 in)**

Avec montant de rotation flèche

7. Presser et maintenir le côté avant de la pédale auxiliaire **(A)** à fond pour actionner un marteau hydraulique avec le flux continu sélectionné fournissant une fréquence de soufflage constante. Relâcher la pédale pour arrêter le marteau.



SMIL16MEX2272BB 6

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL